



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

4C2, Place du Portage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Integration Development	
Solicitation No. - N° de l'invitation B8986-170040/A	Amendment No. - N° modif. 013
Client Reference No. - N° de référence du client B8986-170040	Date 2017-01-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-620-30574	
File No. - N° de dossier 620zm.B8986-170040	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-17	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: St-Jean Valois, Joanne	Buyer Id - Id de l'acheteur 620zm
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4945 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-1156
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. – N° de l'invitation B8986-170040/A	Amd. No – N° de la modif. 013	Buyer ID – Id de l'acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8986-170040	File No. – N° du dossier 620ZM-B8986-170040	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

MODIFICATION À L'INVITATION 013

Cette modification a été soulevé afin de:

1. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires concernant cette invitation, et
 2. Modifier la Demande de proposition (DP) tel que détaillé à l'appendice A-005 ci-dessous.
-

Question N°. 23:

Dans la Partie 5 de la DP, paragraphe 5.1 a) : Est-ce que le client pourrait confirmer que la Pièce jointe 5.2, Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation à remplir avant l'attribution du contrat devrait plutôt être la Pièce jointe 5.1?

Réponse N°. 23:

Oui, il s'agit de la Pièce jointe 5.1 et non pas 5.2.

Question N°. 24:

Cette question concerne la réponse de l'État à la question n° 13 de la modification n° 7. La liste des tâches de l'EDT (a. à k.) pour les deux rôles qui doivent être étayées pour CTO1 et CT2 est absolument unique aux besoins de CIC. Il n'est pas raisonnable de s'attendre à ce que 80 % de ces tâches soient énumérées dans l'EDT d'une autre organisation. Par conséquent, en incluant cette exigence, CIC favorise les titulaires actuels tout en limitant la concurrence. En outre, l'État vient d'ajouter de nouvelles exigences obligatoires en insistant que les tâches c., h. et i. soient comprises dans les 9 tâches étayées, ce qui favorise encore plus les entreprises titulaires et empêche davantage les entreprises non titulaires de soumissionner le marché. Nous demandons respectueusement à l'État de permettre les méthodes habituellement utilisées dans les demandes de propositions du gouvernement du Canada pour étayer les tâches, comme de fournir des références des clients, une description des travaux terminés relatifs aux tâches de l'EDT et/ou des attestations signées.

Réponse N°. 24:

Canada a révisé les critères CTO1 et TC2. Veuillez-vous reporter aux annexes révisées 4.1 et 4.2.

Solicitation No. – N° de l'invitation B8986-170040/A	Amd. No – N° de la modif. 013	Buyer ID – Id de l'acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8986-170040	File No. – N° du dossier 620ZM-B8986-170040	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Question N°. 25:

Cette question concerne la réponse de l'État à la question n° 11 de la modification no 7. Nous sommes heureux que l'État ait décidé de réduire le nombre d'années demandées pour obtenir des points relativement à l'expérience de l'outil de gestion des relations avec la clientèle de Siebel. Toutefois, en demandant à ce que 20 % de la note pour chaque ressource découle de l'expérience de l'outil de gestion des relations avec la clientèle de Siebel, notre inquiétude fondamentale demeure. Cela favorise les titulaires actuels et limite la concurrence, puisque CIC est le seul grand utilisateur de l'outil de gestion des relations avec la clientèle de Siebel dans la région de la capitale nationale. Nous demandons respectueusement à l'État d'également reconnaître l'expérience relative à d'autres solutions de PGI/GRC pour les critères techniques cotés TC6, TC11, TC16 et TC21.

Réponse N°. 25:

Canada a révisé les critères TC6, TC11, TC16 et TC21. Veuillez-vous reporter aux annexes révisées 4.1, 4.2 et l'appendice C révisée de l'annexe A.

Question N°. 26:

En ce qui a trait aux critères CTO1 et TC2 :

Plusieurs questions des fournisseurs demandaient que l'État revoie ces deux exigences. Il a été noté dans chaque question que les exigences favorisaient injustement les titulaires actuels et qu'il était impossible pour les autres fournisseurs de présenter une soumission viable.

Alors que la Modification 7, Question et réponse no 13, fait une concession en permettant aux fournisseurs d'utiliser d'autres rôles à la condition que 9 des 11 tâches soient respectées, la deuxième partie de la réponse « les tâches c., h. et i. doivent être comprises dans les 9 tâches » est encore plus restrictive que l'exigence initiale. En ajoutant cet énoncé à une demande de soumissions qui limitait déjà beaucoup la concurrence, l'État garantit pratiquement que seuls les titulaires pourront présenter une soumission conforme.

Dans un esprit de concurrence ouverte et équitable, nous demandons à l'État de bien vouloir réévaluer et retirer l'exigence selon laquelle « les tâches c., h. et i. doivent être comprises dans les 9 tâches démontrées ».

Réponse N°. 26:

Canada a révisé les critères CTO1 et TC2. Veuillez-vous reporter aux annexes révisées 4.1 et 4.2.

Solicitation No. – N° de l’invitation B8986-170040/A	Amd. No – N° de la modif. 013	Buyer ID – Id de l’acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8986-170040	File No. – N° du dossier 620ZM-B8986-170040	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Question N°. 27:

Étant donné l’incidence de cet énoncé, qui a été formulé très tard dans le processus d’approvisionnement, nous demandons que l’État accorde à la communauté des fournisseurs une prolongation de deux semaines afin de pouvoir modifier nos réponses.

Réponse N°. 27:

La prolongation a été accordée jusqu’au 17 janvier 2017 voir la modification N°. 12.

Question N°. 28:

Réf. : Exigence pour l’entreprise OT1

Il est indiqué ce qui suit au critère CTO1 (2) : « Le contrat identifié doit avoir une valeur initiale minimum de 3 500 000 \$ (CAN) avant taxes, excluant les modifications ».

La plupart des contrats émis par le gouvernement du Canada ont généralement une valeur initiale de moins de 3 000 000 \$ (taxes non comprise) étant donné qu’ils couvrent habituellement la première année du contrat seulement; les modifications font augmenter la valeur du contrat plus tard. Afin d’assurer un processus concurrentiel équitable et ouvert, est-ce que l’État accepterait de modifier l’exigence comme suit : avoir une valeur initiale minimum de **3 000 000 \$** (CAN) avant taxes, excluant les modifications.

Réponse N°. 28:

D’accord. Canada modifiera la valeur minimum à 3 000 000 \$ (Cdn) avant taxes, non compris les amendements. Veuillez-vous reporter à l’annexe révisée 4.1.

Solicitation No. – N° de l'invitation B8986-170040/A	Amd. No – N° de la modif. 013	Buyer ID – Id de l'acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8986-170040	File No. – N° du dossier 620ZM-B8986-170040	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Appendice A-005

À la Pièce jointe 4.1 – Critères techniques Obligatoires a été modifié:

SUPPRIMÉ Pièce jointe 4.1 – Critères techniques obligatoires (Révisé le 28 novembre 2016)

INSÉRÉ *Pièce jointe 4.1 – Critères techniques obligatoires (Révisé le 6 janvier 2017)*

À la Pièce jointe 4.2 – Critères techniques cotés a été modifié:

SUPPRIMÉ Pièce jointe 4.2 – Critères techniques cotés (Révisé le 28 novembre 2016)

INSÉRÉ *Pièce jointe 4.2 – Critères techniques cotés (Révisé le 6 janvier 2017)*

À l'Appendice C de l'annexe C – Critère d'évaluation des ressources a été modifié :

SUPPRIMÉ *Appendice C de l'annexe C – Critères d'évaluation des ressources (Révisé le 6 décembre 2016)*

INSÉRÉ *Appendice C de l'annexe C – Critères d'évaluation des ressources (Révisé le 6 janvier 2017)*

Formulaire 1– Formulaire Capacité d'entreprise du soumissionnaire est modifié comme suit :

SUPPRIMÉ Formulaire 1– Formulaire Capacité d'entreprise du soumissionnaire
(Révisé le 8 novembre 2016)

INSÉRÉ *Formulaire 1– Formulaire Capacité d'entreprise du soumissionnaire (Révisé le 6 janvier 2017)*

Solicitation No. – N° de l’invitation B8986-170040/A	Amd. No – N° de la modif. 013	Buyer ID – Id de l’acheteur 620ZM
Client Ref. No. – N° de réf. De client B8986-170040	File No. – N° du dossier 620ZM-B8986-170040	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

Formulaire 2 – Formulaire de catégorie de Ressource est modifié comme suit :

SUPPRIMÉ Formulaire 1– Formulaire de catégorie de Ressource

INSÉRÉ ***Formulaire 1– Formulaire de catégorie de Ressource (Révisé le 6 janvier 2017)***